

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

Декан естественно-географического
факультета

Филипенко С.И.

« 17 » 09 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета

Еремеева О.В.

« 21 » 09 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«Иностранный язык» (второй, французский)

на 2021/2022, 2022/2023 учебный год

Направление
6.43.03.02 Туризм

Профиль
Организация туристической деятельности

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

2021 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (второй, французский) разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 6.43.03.02 «Туризм» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Организация туристической деятельности».

Составитель рабочей программы

Доцент кафедры иностранных языков _____  _____ Абабий В.Н.

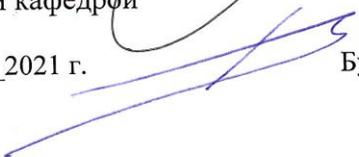
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

« 24 » _____ 09 _____ 2021 г. протокол № _____ 2 _____

И.о. зав. кафедры-разработчика

« 24 » _____ 09 _____ 2021 г.  Якубовская А.А., старший преподаватель

Зав. выпускающей кафедрой

« 17 » _____ 09 _____ 2021 г.  Бурла М.П., доцент, к.г.н.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» (второй) являются формирование навыков владения иностранным языком и овладение необходимым и достаточными уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык» (второй) являются: формирование способности к интеллектуальному, культурному, нравственному, физическому и профессиональному саморазвитию и самосовершенствованию; способности к достижению целей и критическому переосмыслению накопленного опыта; способности к письменной и устной коммуникации на государственном и иностранном языках, готовности к работе в иноязычной среде.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» (французский язык) относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 ОПОП (Б1.О.16).

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Системное и критическое мышление	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	_____
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	_____

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е. / часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
Всего	Лекции	Лаб. Раб.	Практ. занятия				
I	1,5 /54	40	18	22		14	
II	3,5/126	64	28	36		26	Экзамен (36)

III	2,5/90	54	18	36		24	к/р (12)
IV	2,5/90	44	18	26		10	Экзамен (36)
Итого:	10/360	202				74	84

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			СР
			Л	ЛЗ	ПЗ	
1	Cours introductif	40	18	22		14
2	L'activité touristique. Les formes de tourisme	64	28	36		26
3	Guider les touristes	54	18	36		24
4	L'hôtellerie. La promotion d'une destination	44	18	26		10
ИТОГО: 360		202				74 (+84 контр.)

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

1 семестр

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплин.	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Cours introductif				
1	1	2	Ma biographie.	Раздаточный материал
2	1	2	Ma famille. Il est précieux d'avoir une famille.	Фото
3	1	2	Les traditions de ma famille.	Журналы

4	1	2	Les problèmes de la famille.	Пресса
5	1	2	Ma maison.	Плакат
6	1	2	Un nouvel appartement.	Фото
7	1	2	Ma chambre.	Раздаточный материал
8	1	2	Les problèmes des grandes villes.	Пресса
9	1	2	La maison de mon rêve.	Иллюстрации
Итого:		18		

Лабораторные занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплин.	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
Cours introductif				
1	1	2	La France.	Презентация power point
2	1	2	La France politique et administrative.	Карта
3	1	2	La population française.	Карта
4	1	2	Paris-ville de rêve.	Презентация на компьютере
5	1	2	L'économie de la France.	Карта
6	1	2	La francophonie.	Карта
7	1	2	Les problèmes de chômage en France.	Пресса
8	1	2	Le système d'enseignement en France.	Стенд
9	1	2	L'enseignement maternel et primaire.	Стенд, схемы
10	1	2	L'enseignement secondaire et supérieur.	Стенд, схемы

11	1	2	Enseignement dans notre pays.	Раздаточный материал
Итого:		22		

2 семестр

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
L'activité touristique. Les formes de tourisme				
1	2	4	Le tourisme sportif	Макет
2	2	4	Le tourisme montagnard	Иллюстрации
3	2	4	Le tourisme littoral	раздаточный материал
4	2	4	Le tourisme rural	Плакат
5	2	2	Le tourisme balnéaire	слайд-фильм
Итого :		18		

Лабораторные занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
L'activité touristique. Les formes de tourisme				
1	2	2	Лексический материал по теме – “Les	Иллюстрации

			différentes formes de tourisme”.	
2	2	2	Mode Subjonctif.	раздаточный материал
3	2	2	Les différentes forms de tourisme.	Плакат
4	2	2	Les perspectives du développement du tourisme vert.	слайд-фильмы
5	2	4	Le tourisme sportif.	Макет
6	2	4	Le tourisme de Loisirs.	Презентация
7	2	2	Le tourisme montagnard.	Иллюстрации
8	2	4	Le tourisme littoral.	раздаточный материал
9	2	6	Le tourisme rural.	Плакат
10	2	4	Le tourisme balnéaire.	слайд-фильмы
11	2	2	Rédiger une réservation de l’autocar.	Иллюстрации
12	2	2	Annotations des articles	
13	2	2	Révision du lexique. Travail de contrôle et audition	
Итого:		36		

3 семестр

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
Guider les touristes				

1	3	2	Le tourisme sportif	Макет
2	3	4	Le tourisme montagnard	Иллюстрации
3	3	2	Le tourisme littoral	раздаточный материал
4	3	4	Le tourisme rural	Плакат
5	3	4	Le tourisme balnéaire	слайд-фильм
Итого :		16		

Лабораторные занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
Guider les touristes				
1	3	2	Лексический материал по теме – “Guider les touristes”.	Слайд-фильмы
2	3	2	Mode Conditionnel present.	Макет
3	3	2	Mode Conditionnel passé.	Презентация
4	3	2	Si Conditionnel.	Плакат
5	3	2	Méthodologie de construction d'un itinéraire touristique.	Иллюстрации
6	3	2	Tourisme cultuel et patrimoine culturel.	Раздаточный материал
7	3	2	Paris - tour de ville.	Слайд-фильмы
8	3	2	Les théâtres de Paris. Le cinéma français.	Макет

9	3	2	Les cathédrales de la France.	Презентация
10	3	2	Travail de contrôle et audition	Раздаточный материал
Итого:		20		

4 семестр

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
L'hôtellerie. La promotion d'une destination				
1	4	4	Лексический материал по теме «Гостиничное хозяйство»	Презентация
2	4	4	Imparfait, Plus –que-parfait	разд. Материал
3	4	4	Futur simple des verbes	Таблицы
4	4	4	Classification des hôtels	Иллюстрации
5	4	2	Réservation d'une chambre	Плакат
Итого:		18		

Лабораторные занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
L'hôtellerie. La promotion d'une destination				
1	4	2	“Thanatos Palace Hotel” A.Maurois	Презентация
2	4	2	Comportements des touristes étrangers en France	уч. Пособие
3	4	2	Satisfaire un client capricieux	Схемы

4	4	2	« La fenêtre de ma chambre ... »	разд. Материал
5	4	2	Travail de contrôle et audition	
6	4	2	Vente d'un produit touristique	иллюстрации
7	4	2	Развитие навыков письма: Faxes	Плакат
8	4	2	Лексический материал по теме «Реклама в туризме»	Иллюстрации
9	4	2	Promouvoir un site touristique	Макет
10	4	2	Notre nouvelle destination	Презентация
11	4	2	Emploi de la préposition	уч. Пособие
12	4	2	Identifier les produits touristiques	уч. Пособие
13	4	2	Travail de contrôle et audition	
Итого:		26		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Выполнение лексических упражнений	2
	2	Домашнее чтение	2
	3	Написать реферативное изложение	2
	4	Выполнение фонетических заданий	2
	5	Написать тезисы к тексту «Moyens de transport à Paris ».	2
	6	Письменный перевод текста «Les chemins de fer	2

		français ».	
	7	Составить диалог “Les Français à tables”.	2
		Итого по разделу:	14
Раздел 2	8	Работа со словарями.	2
	9	Выполнение практических заданий.	2
	10	Составить вопросы к тексту «Les principaux types de produits touristiques».	2
	11	Составление карточек по отдельным грамматическим темам (местоимение).	2
	12	Решение упражнений-задач по грамматике (le pronom).	2
	13	Составление плана, тезисов сообщения.	2
	14	Составление глоссария со специальной терминологией к тексту.	2
	15	Составить ролевые игры и ситуаций по специальности.	2
	16	Составить диалог «Vente d’un produit touristique».	2
	17	Подготовить доклад по специальности.	2
	18	Выполнение лексических упражнений.	2
		Итого по разделу:	26
Раздел 3	19	Домашнее чтение.	6
	20	Написать реферативное изложение.	6
	21	Составить сообщение «Моя профессия».	6

	22	Представление глоссария к курсу.	6
		Итого по разделу:	24
	23	Выполнение контрольной работы	2
Раздел 4	24	Подготовка к защите контрольной работы	2
	25	Подготовка презентаций по курсу	2
	26	Подготовка гидов, брошюр, планов городов	4
		Итого по разделу:	10
		Всего:	72 ч. (+82 контр.)

Примечание: ДЗ - домашнее задание; СИТ — самостоятельное изучение темы, ИДЛ - изучение дополнительной литературы. Допускается использование других сокращений, при условии указания расшифровки под таблицей.

Вид занятия: лекция, практическая работа, самостоятельная работа и другие

Учебно-наглядные пособия: плакат, стенд, карточки с заданиями, раздаточный материал, методическое пособие, методические рекомендации.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты и работы не предусмотрены ОПОП.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п\п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	Основная литература	Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau débutant.	2009		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
2.		Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire.	2009		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/

3.	Дополнительная литература	Régine Mérieux, Yves Loiseau. Latitudes 1. Méthode de français A1/A2. – Didier, Paris,	2009		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
4.		Penfornis J.-L. Affaires.com. – Paris :CLE International	2008		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
Итого по дисциплине: % печатных изданий <u>0</u> ; % электронных <u>100</u>						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://discours.revues.org/3232>

<http://www.staff.uni-marburg.de/~bordelou/15.htm>

<http://monsu.desiderio.free.fr/atelier/freqverb.html>

<http://www.sculfort.fr/articles/orthographe/verbesfrequents.html>

<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>

<http://www.lexinter.net/>

<http://www.dictionarylaw.com/>

www.ccf-moscou.ru

info-france@ccf-moscou.ru

www.francomania.ru

www.edufrance.ru

<http://www.senglish.narod.ru/booksfrn.html#>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Dalida>

http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1760

<http://www.languages-study.com/francais-themes.html>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

приведены в ФОС дисциплины

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Доступ к сети Интернет, в компьютерный класс и библиотеку центра французской культуры во время контроля знаний, промежуточной или основной аттестации.

Текстовый раздаточный материал.

Аттестационные измерительные педагогические материалы.

Доступ к вузовскому библиотечному фонду, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

В процессе изучения дисциплины особое внимание уделяется оформлению официальных писем и документов. Основным критерием при оценивании делового письма является содержание, формат и структура, т. е. степень выполнения коммуникативной задачи. Следовательно, важно обращать внимание на соответствие письма теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полноту раскрытия темы, использование определенного стиля речи (как правило, официального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией.

При подготовке студентов к написанию делового письма необходимо также обращать внимание на организацию текста, т.е. правильное разделение текста письма на абзацы, верное использование средств логической связи и общую логику письма. Для успешного овладения навыками письменной деловой речи важно следовать следующим рекомендациям: внимательно прочитайте задание и определите вид письма; найдите образец данного вида делового письма; вспомните структуру письма, оформление, речевые обороты, объем; напишите деловое письмо,

учитывая все основные требования; перечитайте свою работу, обращая внимание на содержание, логику изложения, формат письма, лексику и грамматику.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью обучения иностранному языку. На этот вид работы отводится до 80% от общего объема часов по дисциплине «Деловой иностранный язык». На самостоятельное изучение выносятся задания, направленные на:

- развитие умений всех типов чтения (поискового, ознакомительного, изучающего, просмотрового);
- развитие навыков и умений подготовленной монологической речи (доклада, сообщения);
- поиск информации из различных источников с целью ее дальнейшего использования в письменной или устной форме;
- более глубокое знакомство с профессиональной информацией.

Самостоятельная работа может быть аудиторной (выполнение отдельных заданий на занятиях) и внеаудиторной (проводится индивидуально, парно или в группах).

Для выполнения самостоятельной работы используются:

1. Учебники и учебные пособия.
2. Мультимедийные средства: работа в лингафонном кабинете, компьютерном классе, в том числе с использованием обучающих программ и ресурсов сети Интернет (аудио, видеofilmов)
3. Аутентичные материалы.

Различаются краткосрочные и долгосрочные задания, требующие длительной подготовки.

К краткосрочным заданиям относятся:

1. Письменное выполнение грамматических упражнений
2. Письменный перевод деловой переписки.
3. Письменное реферирование текстов.
4. Воспроизведение профессионально-ориентированного текста в форме публичной речи (мини-доклады, сообщения).
5. Устное сообщение по профессионально-деловой тематике.

К долгосрочным заданиям относят работы, подготовленные на основе творческого поиска и обработки информации:

1. Мультимедийная презентация по социокультурной тематике.
2. Доклад по профессионально-деловой тематике
3. Реферат
4. Проект, представленный (в зависимости от уровня подготовки студентов) в виде устного сообщения каждого из участников, мультимедийной презентации или письменной работы.

Данный вид деятельности предполагает самостоятельную работу студентов со словарями, справочниками, аутентичными материалами, подбор иллюстраций, использование Интернета для поиска нужной информации. По ходу подготовки проекта проводятся консультации и совместное обсуждение этапов работы.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1-2

Семестр 1-4

Группа ЕГ21ДР62ТУ1

Преподаватель – Абабий В.Н.

Преподаватели, ведущие лекционные и лабораторные занятия – Абабий В.Н.

БРС не введена.